

# Une précision absolue. Lots unitaires et séries.

**HE HOMAG**

## **Nos plaqueuses de chants**

EDGETEQ S-800 profilLine

EDGETEQ S-810 powerLine | D-810 powerLine

**YOUR SOLUTION**





# Vous souhaitez améliorer votre système ? Bienvenue chez HOMAG

Aujourd'hui, la qualité de vos meubles doit être exceptionnelle. C'est la condition pour assurer votre avance face à la concurrence. En effet, la qualité d'un meuble est visible au premier coup d'œil. Le placage et le jointage doivent être impeccables – et ils le seront, si vous investissez dans des machines et des installations HOMAG. L'utilisation de machines HOMAG performantes augmente votre efficacité et grâce à une disponibilité élevée et une qualité constante de premier ordre, vous garantissez des produits convaincants à vos clients.

## YOUR SOLUTION

### RENDEZ-VOUS SUR HOMAG.COM

---



## SOMMAIRE

- 04 Possibilités d'utilisation
- 08 Production de série
- 10 Production de lots unitaires
- 16 Agrégats
- 36 HOMAG Life Cycle Services
- 38 Données techniques





## Vous jouez en ligue des champions

Les gammes **EDGETEQ S-800 profiLine**, **EDGETEQ S-810 powerLine** et **EDGETEQ D-810 powerLine** vous offrent davantage de liberté ainsi qu'une performance et une flexibilité élevées. En effet, elles ont été conçues pour une classe supérieure. Les plaqueuses de chants HOMAG de cette gamme permettent par exemple le profilage, le feuillement et le rainurage de panneaux de particules, MDF, panneaux d'ébénisterie, en bois massif ou en matière synthétique.

Vous pouvez naturellement utiliser de la colle thermofusible PUR ou la technique à joint zéro pour un placage avec tous types de chants courants : nature et plastique, rouleaux ou bandes. Vous avez le choix entre une machine qui usine les pièces préformatées à dimension brute fixe ou une machine pour le façonnage, le placage ou le post-usinage.



#### **Machines unilatérales : une flexibilité maximale**

Le standard pour la production à la contremarque. Avec les gammes **EDGETEQ S-800 profiLine** et **EDGETEQ S-810 powerLine**, un chant est appliqué par passage sur un côté de la pièce. Ces machines travaillent indépendamment de la largeur pour une utilisation particulièrement flexible. Avec des systèmes d'alimentation de pièces, vous atteignez des capacités élevées, pour les pièces pré-façonnées ou non.

#### **Machines doubles : une fabrication de meubles en série**

Les machines doubles et les lignes de machines sont principalement utilisées pour la fabrication de grandes séries. La gamme **EDGETEQ D-810 powerLine** se distingue par un rendement élevé et des réglages réduits. Et vous disposez d'un équipement complet.

#### **Lots unitaires avec des machines unilatérales : flexibilité et rendement**

Les gammes **EDGETEQ S-800 profiLine** et **EDGETEQ S-810 powerLine** sont idéales pour une fabrication à la contremarque avec un rendement maximal. Le guidage des pièces permet une précision élevée même pour les dimensions extrêmes. Ces machines allient flexibilité, rendement, précision et qualité.



## Usinage longitudinal et transversal – aussi variable que vos réalisations

En matière d'usinage, rien ne convainc mieux que la flexibilité. C'est pourquoi les machines HOMAG s'adaptent de façon optimale à la largeur de vos pièces : vous pouvez sélectionner des largeurs de travail variables de 1 000 à

3 500 mm en paliers de 500 mm. Et vous pouvez réduire la largeur de travail minimale à 210 mm. Pour l'usinage des pièces larges, nous préconisons un support central supplémentaire.



### Usinage longitudinal avec la EDGETEQ D-810 powerLine

Un guidage précis : les pièces introduites reposent contre le guide d'entrée. Elles peuvent ensuite être coupées à dimension de façon précise.



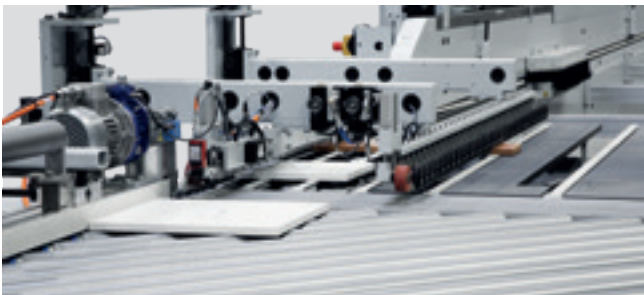
### Usinage transversal avec EDGETEQ D-810 powerLine

Les taquets réglables en continu de la bande de transport forment la butée pour la pièce. Ce qui permet le transport fiable et en douceur des pièces softformées ou profilées.

## Usinage longitudinal et transversal flexible avec systèmes d'alimentation de pièces – un travail «sur mesure»

Ce concept d'usinage multifaces par passages successifs atteint une capacité élevée même pour une fabrication à la contremarque aux dimensions variables. Nous vous

proposons une technique actuelle pour un réglage des agrégats dans un intervalle réduit entre deux pièces.

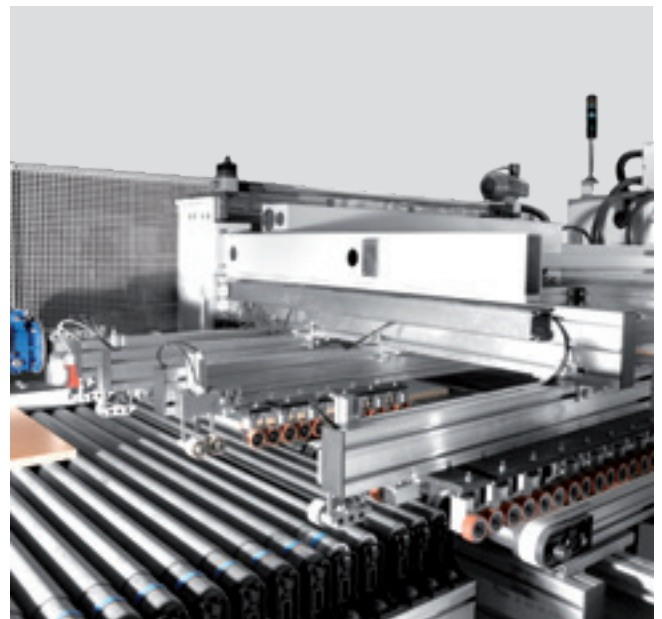


### Système d'alimentation WZ10 (haut)

Si vos pièces sont déjà coupées de façon parallèles et précise selon les dimensions finies brutes, nous préconisons le dispositif d'alimentation WZ10. Il a été conçu spécialement pour le transport de pièces pré-façonnées pour une fabrication flexible.

### Système d'alimentation WZ14 (bas)

Une découpe parallèle à angle précis n'est pas nécessaire pour ce système d'alimentation. Les pièces sont guidées de façon précise en longitudinal et en transversal. Les unités de façonnage de cette installation se chargent d'une découpe précise. Cadences possibles allant jusqu'à 15 pièces/min.



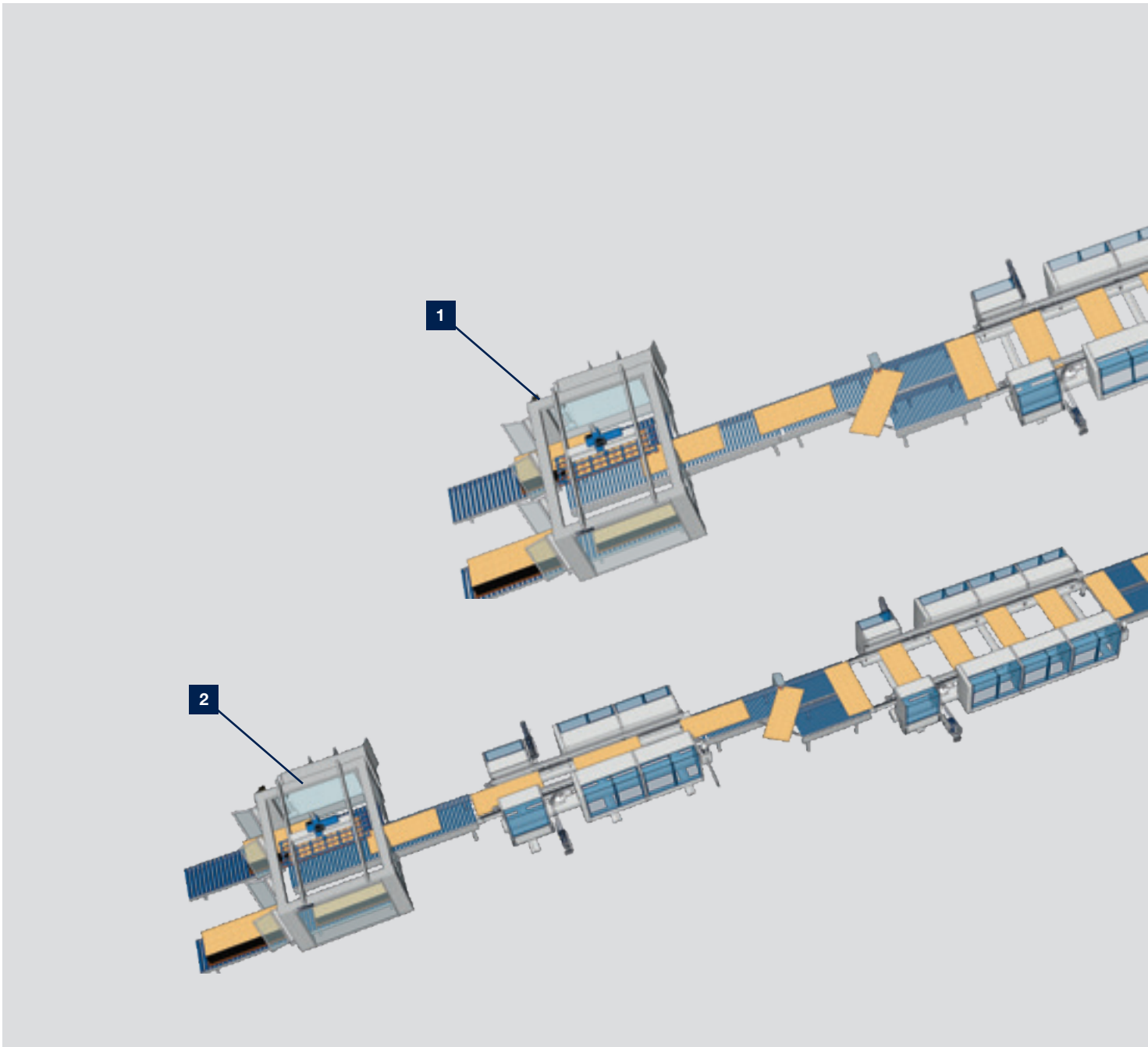
### Système d'alimentation SI14 – pour tous types de pièces

Une découpe parallèle à angle précis n'est pas nécessaire pour ce système d'alimentation. Les pièces sont guidées de façon précise en longitudinal et en transversal. Les unités de façonnage de cette installation se chargent d'une découpe précise. Cadences possibles allant jusqu'à 30 pièces/min.

## Une fabrication de série efficace

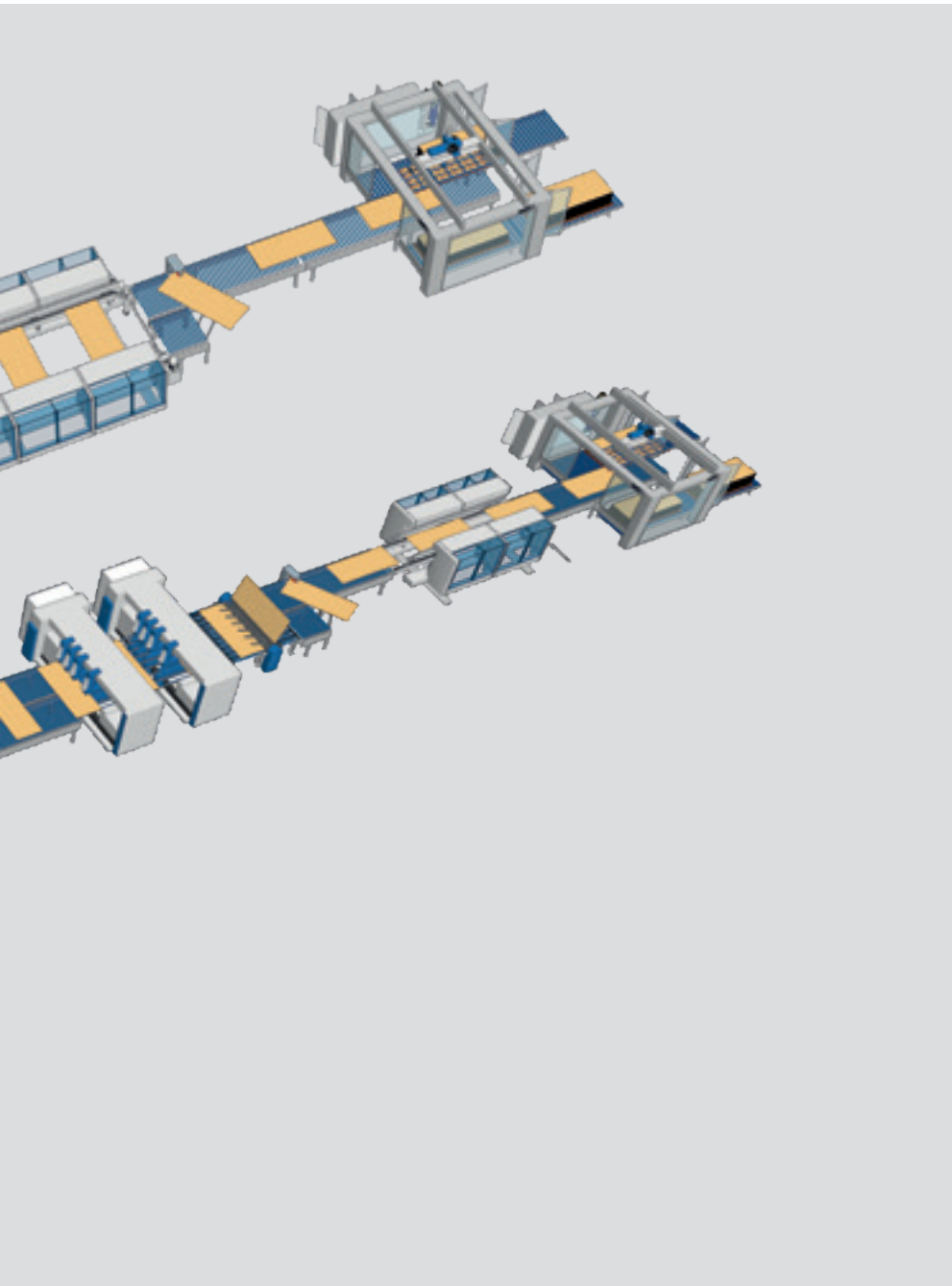
Sans la **EDGETEQ D-810 powerLine**, qui est à la fois performante et fiable, une fabrication actuelle de meubles n'est plus concevable. Avec cette gamme de machines, nous sommes sûrs de répondre à vos exigences. Une équipe HOMAG spécialement formée pour votre projet conçoit votre ligne de production, l'installe et la met en marche. Vous

pouvez être sûr que vos réalisations spéciales trouveront une solution de premier choix. L'enchaînement de machines individuelles et de systèmes de flux de matériaux est un processus complexe pour lequel nous constituons une équipe de projet HOMAG – votre équipe HOMAG.





Votre EDGETEQ D-810 powerLine est  
taillée sur mesure.



#### 1 PETITE CHAÎNE DE PRODUCTION – UN EXEMPLE PARMIS D'AUTRES

Pour une capacité moyenne. L'usinage des pièces est réalisé en deux passages, en longitudinal et en transversal. Les piles sont retournées. Des dépileurs, des empileurs et des stations de rotation de longitudinal à transversal ou de transversal à longitudinal permettent un déroulement automatique du cycle de production.

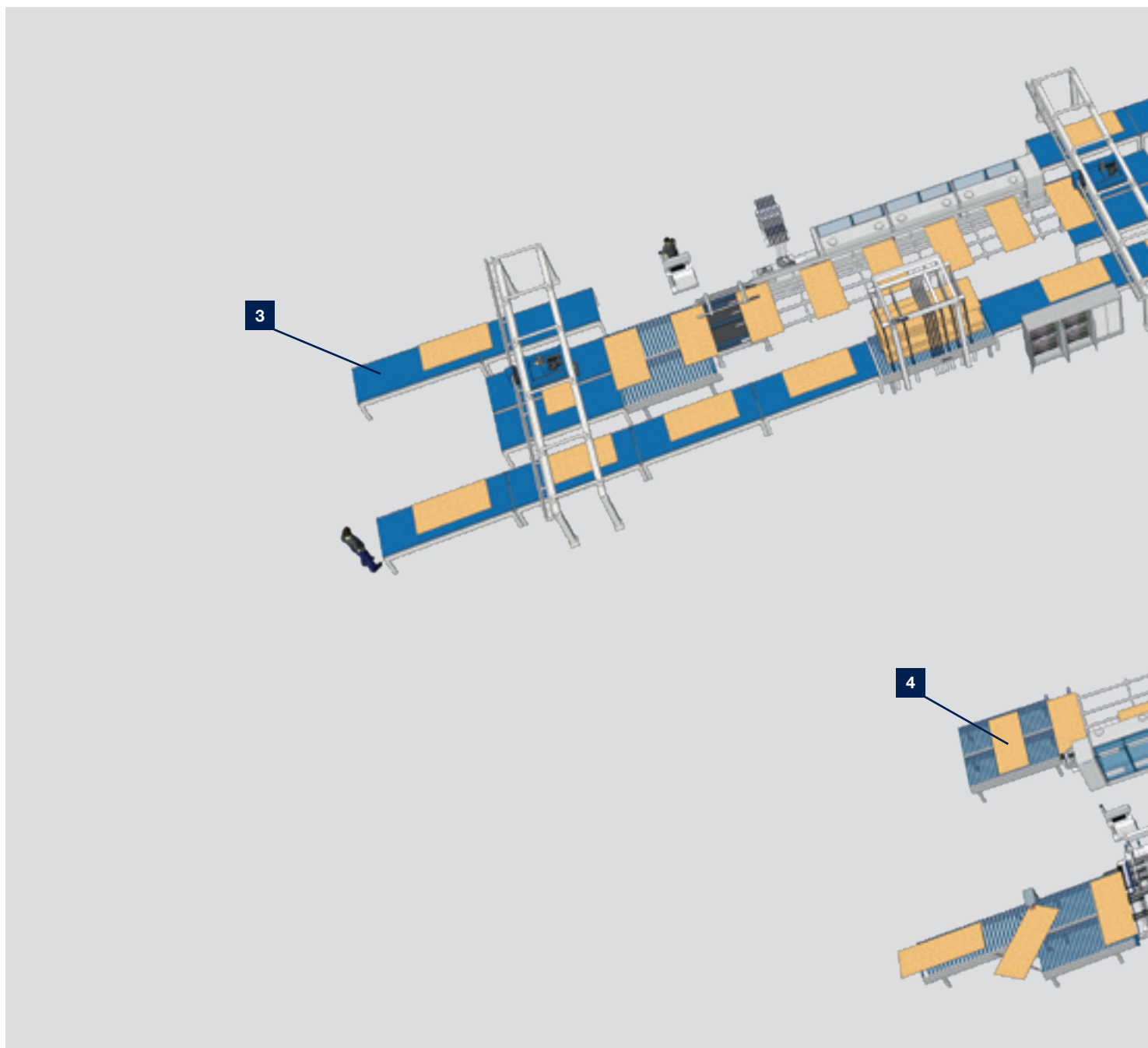
#### 2 CHAÎNE DE PRODUCTION – VOILÀ À QUOI POURRAIT RESSEMBLER VOTRE INSTALLATION

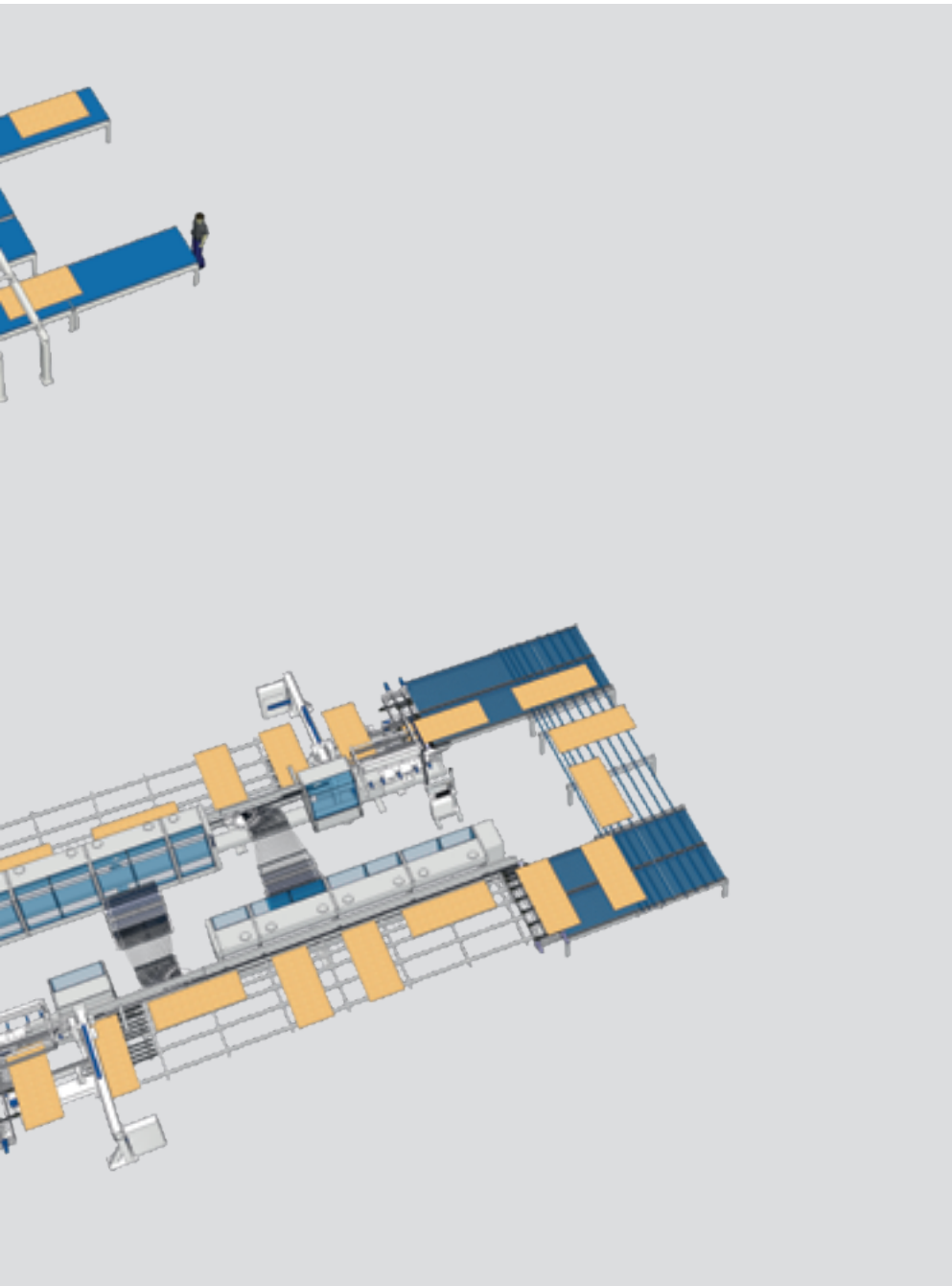
Pour l'usinage longitudinal et transversal en un seul passage pour les moyennes et les grandes séries. Avec des dépileurs, des empileurs et des automates de perçage au défilé.

## Une fabrication flexible même pour les lots unitaires

De plus en plus de clients souhaitent des meubles personnalisés. C'est pourquoi, en Europe, tout particulièrement, la tendance est à la fabrication de lots unitaires. Notre objectif pour la réalisation de nouvelles lignes de production est de conjuguer une large gamme

de produits et une production unitaire avec une rentabilité élevée. Avec les gammes **EDGETEQ S-800 profiLine** et **EDGETEQ S-810 powerLine**, vous trouverez toujours la solution technique adéquate avec une flexibilité élevée et un rendement adapté.



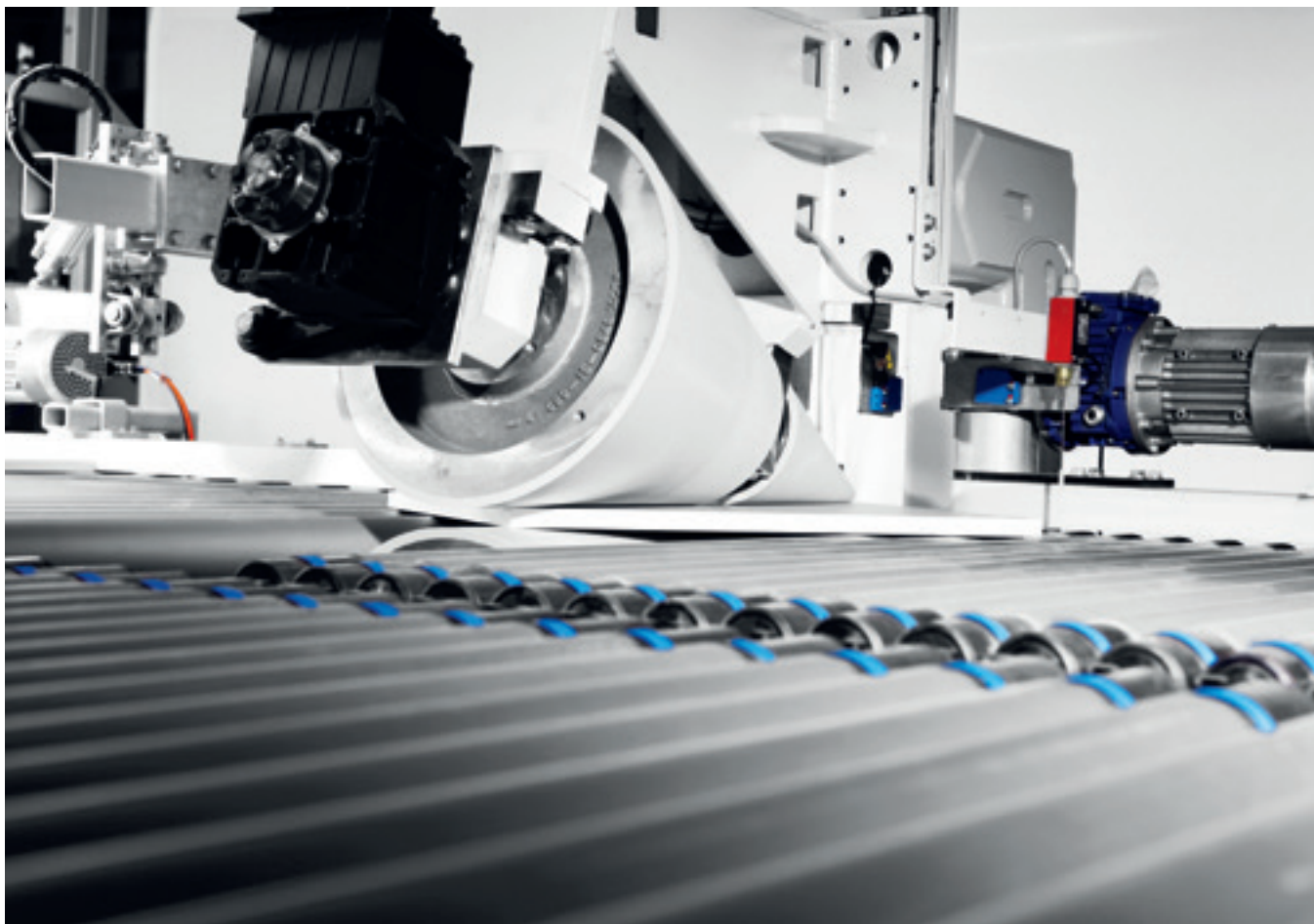


### 3 LOTS UNITAIRES – TOUJOURS EFFICACE

Installation pour l'usage longitudinal et transversal de petits lots et de lots unitaires.

### 4 LIGNE EN U – INNOVATION ET EFFICACITE

Pour la fabrication flexible de petites séries. Les pièces sont façonnées sur les deux côtés. L'usinage des chants et le post-usinage sont réalisés sur des machines unilatérales quelle que soit la largeur.



#### **TDL 310 – Rotation sur un niveau**

Des rails de relevage soutiennent les pièces aux dimensions extrêmes lors de la rotation.



#### **Stations de rotation TDL 310 et 510**

- TDL 310, station de rotation de longitudinal vers transversal
- TDL 510, station de rotation de transversal vers longitudinal

Extensible pour :

- lots unitaires
- panneaux légers
- les pièces jusqu'à 80 kg ou davantage



#### **TRL 100**

Les tables à rouleaux de la gamme TR servent au comblement rationnel de distances entre deux machines ou en tant que voie tampon. Le transport se fait par des rouleaux entraînés.



## Solutions de circulation dynamiques

Les systèmes de transport et les machines HOMAG pour le façonnage et l'usinage des chants sont parfaitement adaptés les uns aux autres en ce qui concerne la dimension, le rendement et la vitesse. Ils réunissent les conditions pour une production de meubles flexible, en série ou pour

la production de lots unitaires. Il améliore la précision et la fidélité de reproduction avec une disponibilité et une fiabilité élevées. Le matériel et les logiciels concordent. Le résultat : un façonnage et un placage parfaitement automatiques.



### Système de transport à 2 portiques

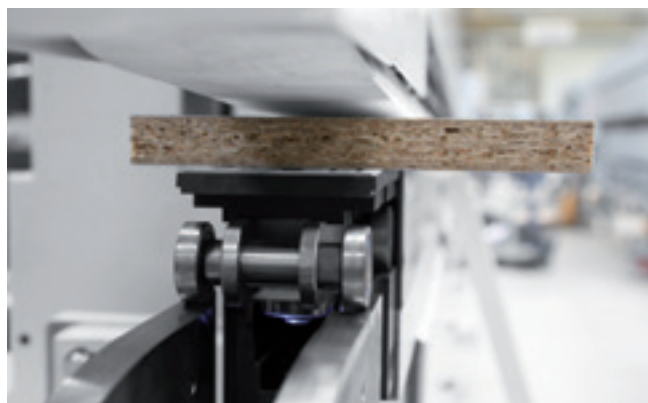
- Les machines intégrées dans le système pour le façonnage et l'usinage des chants peuvent produire de façon automatique.
- Précision de répétition maximale pour la prise en charge, la dépose et le transport des pièces.
- Positionnement variable des pièces, en longitudinal ou transversal, par une rotation à -90, +90 et 180 degrés
- Dynamique élevée avec seulement 0,4 sec. par mouvement de levage et 1,3 sec. pour les rotations de 90 degrés
- Pas d'endommagement des panneaux
- Réduction maximale de l'encombrement pour le transport et des déplacements des pièces



## Augmentation de la rentabilité grâce à une durée de vie et une disponibilité élevées

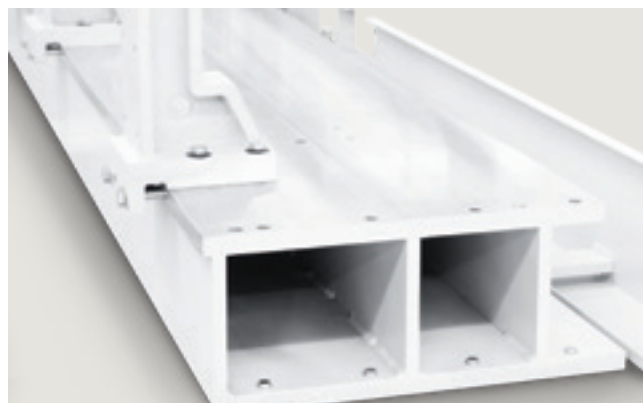
La construction robuste du bâti, la technique avancée de la chaîne roulante et la précision du réglage en largeur garantissent un usinage de haute précision et une forte

rentabilité. Une évacuation optimale des copeaux et des restes et une utilisation ciblée de plusieurs entraînements augmentent la disponibilité et la durée de vie des machines.



### Une technique supérieure

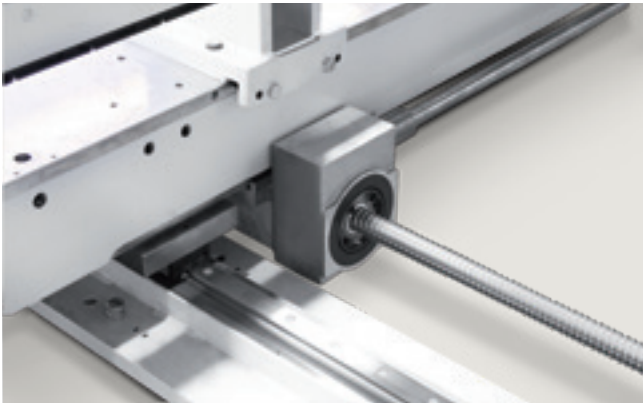
Toutes les machines des gammes **EDGETEQ S-800 profiLine**, **EDGETEQ S-810 powerLine** et **EDGETEQ D-810 powerLine** sont équipées d'une chaîne à maillons pleins roulante. Cette technique assure un transport efficace des pièces et une précision élevée en ce qui concerne la dimension et la reproductibilité de l'usinage. Une évacuation optimale des copeaux et des restes engendre une disponibilité élevée et une longue durée de vie. Les expériences ont montré que l'usure de la chaîne à maillons pleins HOMAG est considérablement inférieure à celle de la chaîne à maillons pleins à barre semi-circulaire. La preuve : des performances élevées avec une avance de plus de 200 mètres, même dans un environnement poussiéreux.



### Robuste et variable

La construction rigide et double du bâti de la machine garantit une précision élevée de tous les agrégats.

La construction variable du bâti permet le montage de l'ensemble du système d'agrégats HOMAG sur les gammes **EDGETEQ S-800 profiLine**, **EDGETEQ S-810 powerLine** et **EDGETEQ D-810 powerLine**. Il vous suffit de nous communiquer vos souhaits.



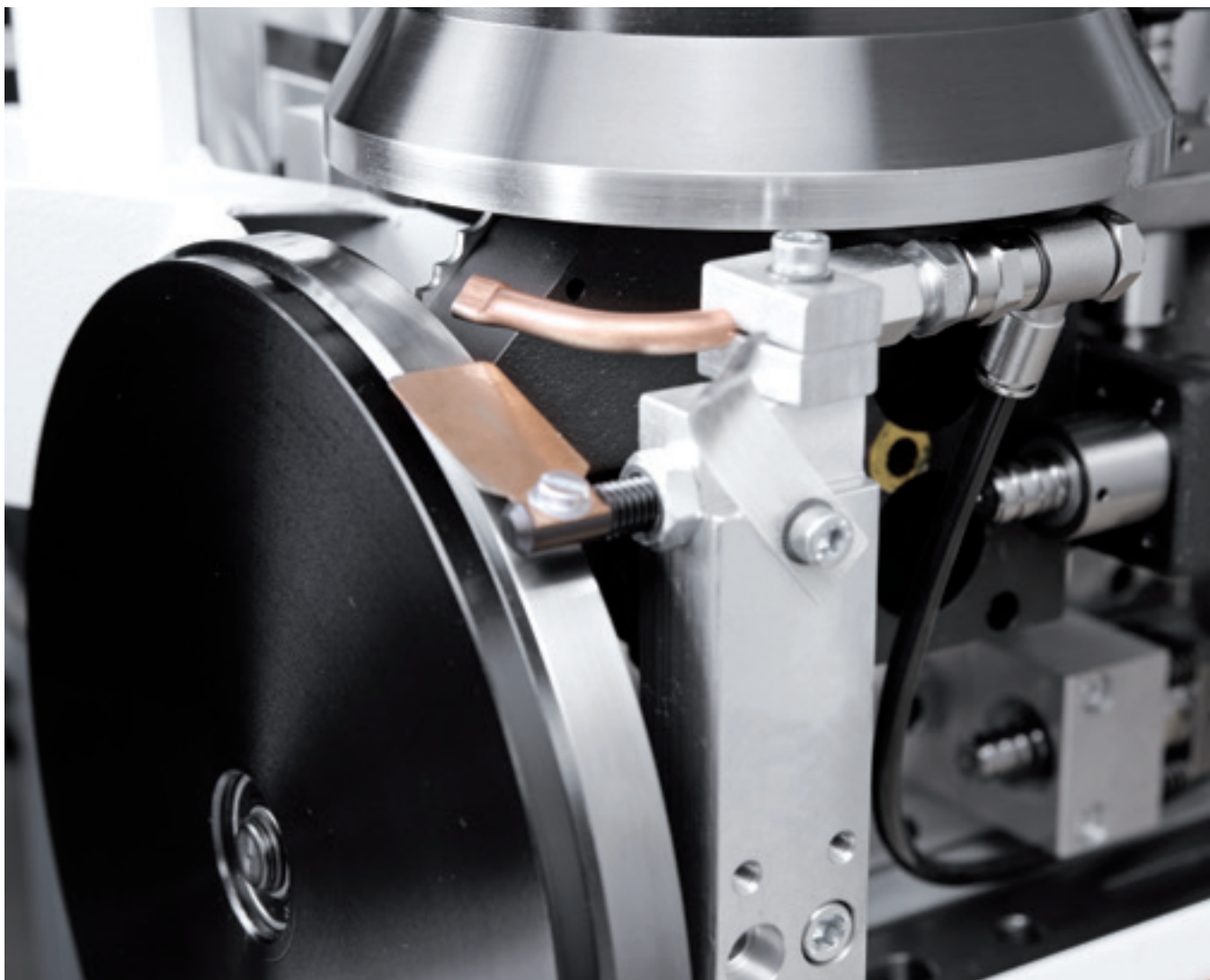
#### **Un réglage en largeur précis**

Un entraînement avec une broche sur roulement à billes et guide linéaire ainsi que des guides plats résistants à l'usure sont utilisés pour un réglage en largeur fiable.



#### **Une efficacité accrue par un usinage double**

Pour les machines doubles, nous mettons en option sur deux entraînements qui sont reliés entre eux par un „arbre électronique“. Ce qui signifie que chaque côté de la machine est doté d'un entraînement et qu'ils travaillent ensemble. Les longues machines sont dotées en entrée de deux entraînements supplémentaires pour la stabilisation électrique de la chaîne de transport. Vous pouvez produire avec une précision angulaire continue.



## Notre système d'agrégats modulaire – Toujours actuel

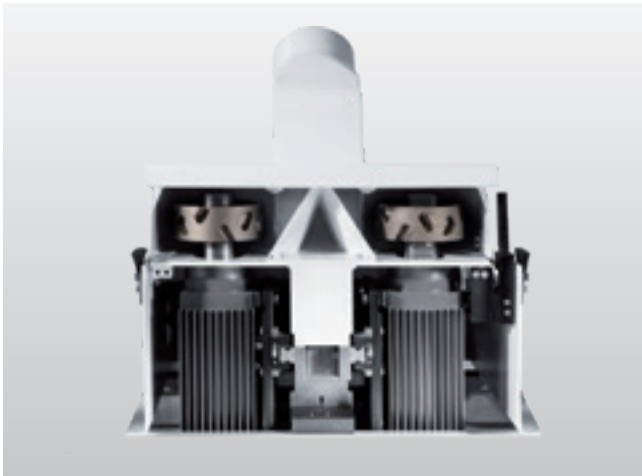
Une large palette d'agrégats est nécessaire pour diversifier les opérations d'usinage. Nous élargissons constamment notre offre d'agrégats pour que vos produits soient toujours

actuels. Vous profitez d'une précision élevée et d'une technique actuelle vous permettant une production flexible et efficace.

## Dressage et fraisage alterné – toutes les opérations sont adaptées les unes aux autres

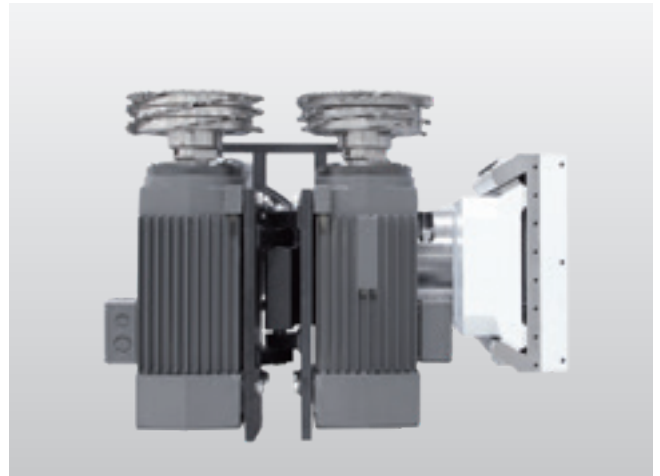
Vous n'obtenez des résultats de premier ordre qu'en adaptant les opérations d'usinage les unes aux autres pour augmenter leur efficacité. HOMAG fait de même : les

agrégats pour la préparation des pièces sont la base de joints de colle parfaits.



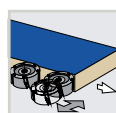
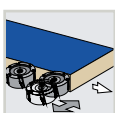
### Fraisage à dresser

Extrêmement robuste, cet agrégat permet une précision élevée et convient pour une durée de vie exceptionnelle. Le diamètre d'outil est de 125 mm.



### Agrégat de fraisage alterné compact KW12

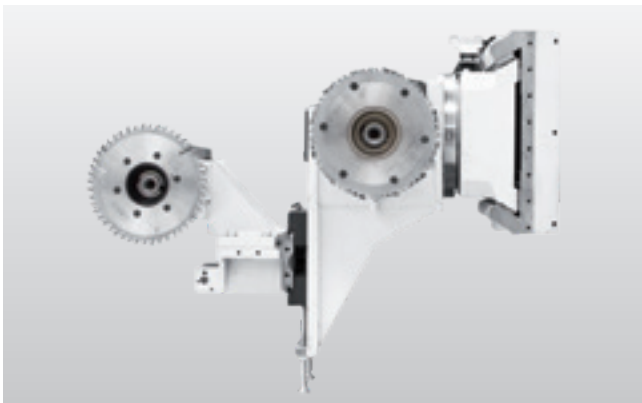
L'agrégat de fraisage alterné compact KW 12 est utilisé pour le fraisage à dresser de diamètres d'outils supérieurs à 125 mm ou des puissances de moteurs supérieures pour le dressage.



## Agrégats de façonnage – vos opérations, nos solutions

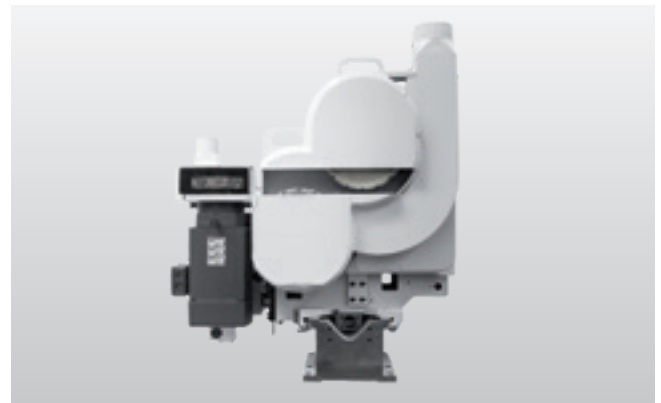
Les agrégats de déchetage HOMAG sont des experts en matière de façonnage. Qu'il s'agisse de panneaux d'ébénisterie, dépassement de revêtement ou placage

transversal – les installations HOMAG se chargent de toutes les opérations. Le résultat : un façonnage sans éclats.



### Déchetage

Façonnage parfait des panneaux revêtus ou avec placage. Agrégat de précoupe en option avec dispositif de levage. Agrégat de déchetage avec support en croix et capots d'aspirations.

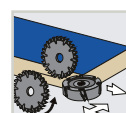
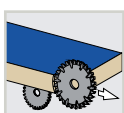


### Décheteur double compact KD11

Avec des puissances de 6,6 à 11 kW, déchetage fiable et coupe impeccable de grandes surépaisseurs d'usinage.

Pour un façonnage par déchetage en mode longitudinal et transversal avec trois moteurs performants. Le montage de deux décheteurs d'un diamètre allant jusqu'à 250 mm est possible.

- Une automatisation adaptée
- Réglage en hauteur automatique
- Réglage automatique du dépassement par programme

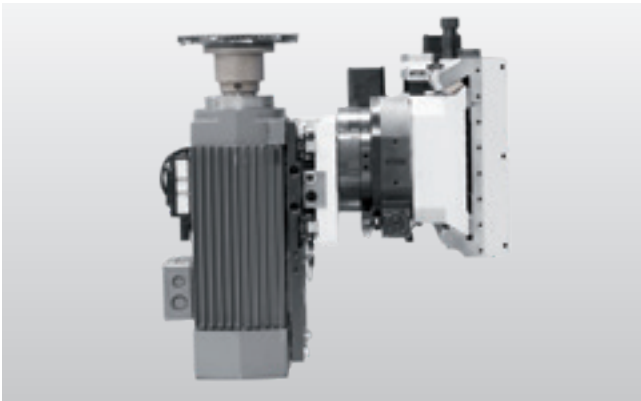




## Façonnage et fraisage – une performance élevée

La performance parle pour soi : avec les agrégats de fraisage standard HOMAG vous pouvez feuillurer, rainurer et profiler – avec palpage si vous le souhaitez. Choisissez entre l'agrégat

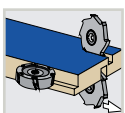
de fraisage standard et l'agrégat de fraisage SF62 qui se distingue par une grande variété d'usinages.



### Fraisage standard horizontal / vertical

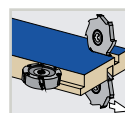
L'agrégat de fraisage standard réalise des rainures et des feuillures précises à l'intérieur de la machine sans opération supplémentaire. Sont possibles en option :

- Commande avec servomoteur pour une précision élevée
- Bouton-poussoir HSK pour un changement d'outil rapide avec une précision de reproduction élevée



### Agrégat de fraisage SF62

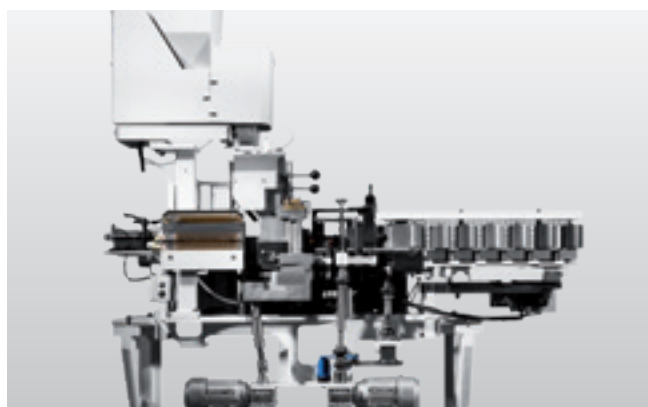
Rainurer, feuillurer et profiler tour à tour. La fixation HSK et le changeur d'outils à plateau à 8 positions permettent une grande diversité dans l'usinage. Un axe servocommandé assure un réglage précis.



## Agrégats d'encollage – un équipement optimal

Les agrégats d'encollage HOMAG sont idéals pour un encollage rapide et fiable. Un préfuseur est compris en standard. Un rouleau encolleur chauffé assure une température de colle optimale et le réglage en hauteur du

magasin permet l'usinage de diverses hauteurs de chant. Un changement simple et rapide de l'unité d'encollage sans outils permet l'utilisation rapide d'une autre couleur de colle.



### **Agrégat d'encollage pour colle thermofusible**

Pour une application optimale de la colle sur les surfaces étroites. Le réglage du rouleau encolleur n'est pas nécessaire lorsque vous modifiez l'épaisseur de pièce.

### **Système de serrage rapide pour unité d'encollage pour les chants droits**

Un système de serrage rapide pour l'unité d'encollage est disponible pour un changement rapide de la couleur de la colle. Ce qui évite le mélange des couleurs.



### **Unité d'encollage avec bac à granulés**

Avec la fusion de 18 à 35 kg/h, vous disposez toujours d'une quantité de colle suffisante. Les quantités allant jusqu'à 45 kg/h sont possibles également.

### **Fondoir pour PUR**

Nous disposons d'un grand nombre de possibilités pour la fusion de PUR. Contactez-nous.



## laserTec – une nouvelle ère dans la fabrication de meubles

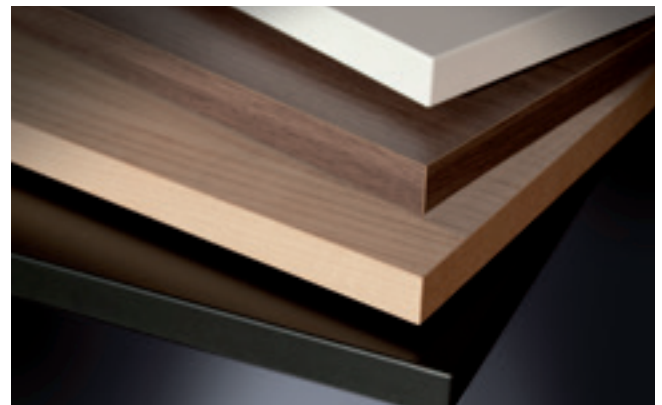
Un plaquage avec un joint zéro : HOMAG laserTec est le nom du procédé qui a révolutionné la fabrication de meubles. Un trait laser fait fondre la surface à encoller qui est directement pressée sur la pièce. Le résultat : des chants d'une qualité

parfaite. Pour des raisons de brevet, utilisation possible en Allemagne uniquement avec des chants Rehau !



### Pour l'ensemble de la gamme de chants laser

HOMAG laserTec permet l'utilisation de tous les types de chants courants : PVC, ABS, PP ou PMMA. La fine couche de colle se trouvant sur la bande peut être réglée de façon individuelle selon les exigences spécifiques des clients.



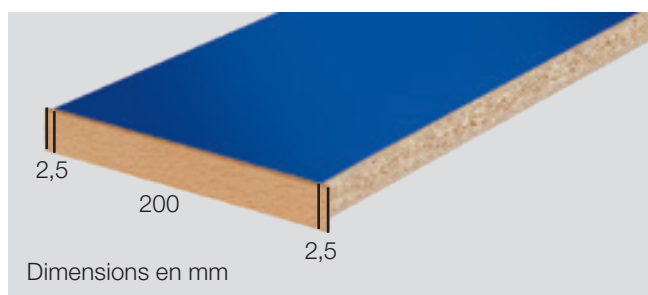
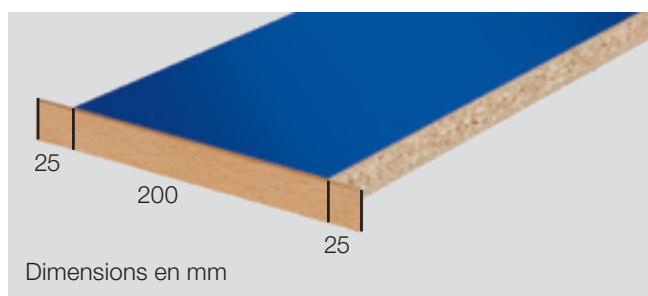
### Rentabilité élevée par HOMAG laserTec

- Réduction du rebut
- Processus de commande simples
- Frais annexes réduits
- Disponibilité élevée
- Paramètres de production reproductibles
- Production économisant les ressources
- Production garantie de façon optimale

## Alimentation des chants - multiple et précise

L'alimentation de chants par servomoteur réduit le rebut mais aussi vos frais. Cette alimentation de chants précise qui se caractérise par un dépassement réduit sur les angles a été brevetée – puisqu'il s'agit d'une invention HOMAG. HOMAG

vous propose une large palette de produits, des magasins simples et doubles ainsi que des changeurs à 12 positions ou davantage.



Haut : technique d'encollage traditionnelle

Bas : technique d'encollage optimisée avec alimentation de chants par servomoteur

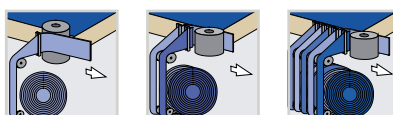
### Moins de rebut, moins de frais

Une alimentation de chants par servomoteur permet une alimentation précise du chant sur l'angle de la pièce avec un dépassement réduit. Elle permet une précision sur le chant avant et arrière de +/- 2-3 mm.



### Magasins à chants multiples

Notre offre va des magasins simples ou doubles aux changeurs à 48 positions, les chants de 0,3 à 3 mm pouvant être utilisés aisément.



# Softforming – des profils variés

Les plaqueuses HOMAG sont les plus créatives de la branche. Elles offrent d'intéressantes possibilités pour la conception des chants. Grâce à la technique du softforming,

la forme des profils pour la conception des chants va des profils en pente et «tonneau» aux profils en S ou incrustés.



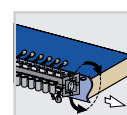
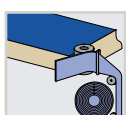
## Agrégats softforming avec zone de pression pour différents profils

Avec la fusion de 18 à 35 kg/h, vous disposez toujours d'une quantité de colle suffisante. Sur demande, le rendement peut être augmenté jusqu'à 45 kg/h à l'aide d'éléments du système modulaire HOMAG.



## Zone de pression multiple G x 4

Avec jeu de rouleaux presseurs pour les chants droits. Trois autres places libres sont disponibles. Le profil est changé par une simple rotation de la zone de pression. Les jeux de rouleaux et leurs rouleaux de profils pré-réglés peuvent être remplacés aisément. En option : jeux de patins de pression pour profils

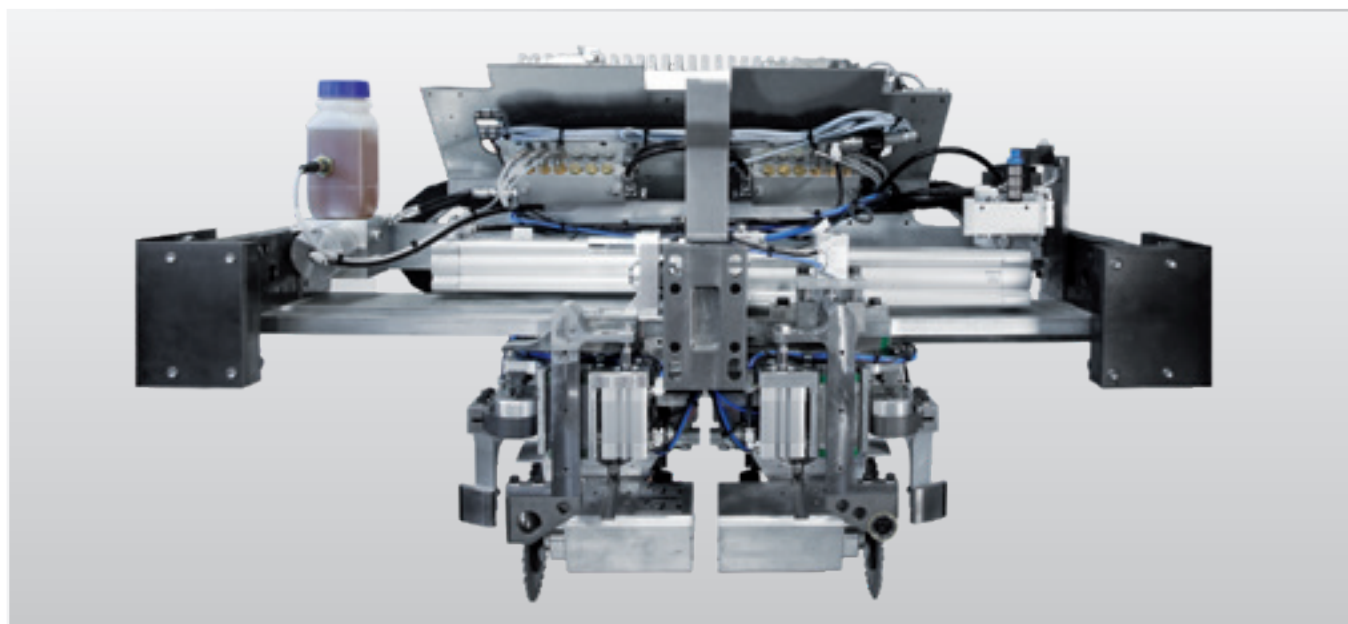




## Agrégats de coupe en bout – Une préparation parfaite pour le fraisage

Nos équipements sont parfaitement coordonnés. Les agrégats de coupe en bout préparent la pièce de façon optimale pour les opérations de fraisage suivantes. La coupe en bout sur le côté frontal peut être droite ou avec

un chanfrein. Si le fraisage de forme doit être utilisé, nous laissons un bout de chant pour préparer un fraisage optimal.



### **Agrégats de coupe en bout PK25 et PK30**

Pour la coupe en bout des dépassements de chants sur le chant avant et arrière avec une butée fixe pour éviter d'endommager les pièces fragiles. L'entraînement est pneumatique.

### **Utilisation des agrégats de coupe en bout PK25 et PK30**

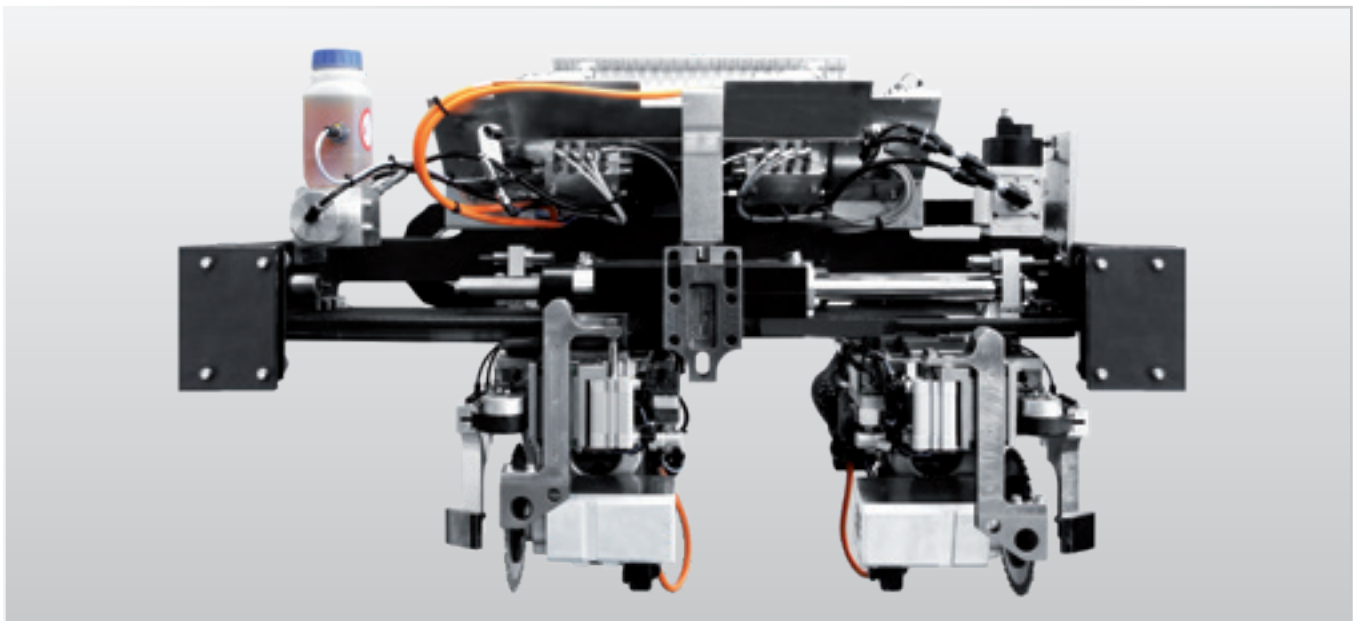
Pour les machines avec une vitesse d'avance allant jusqu'à  
25 m/min = PK25  
30 m/min = PK30

**Automatisation standard**

Réglage programmable du moteur de coupe en bout chanfrein/droit pour un changement rapide coupe en bout droite et chanfrein.

**Automatisation standard**

Pour un changement rapide entre, par ex., l'affleurage au ras d'alèses en bois massif ou de tablettes et la coupe en bout avec dépassement pour le fraisage de forme.

**Agrégats de coupe en bout SK25, SK30 et SK35**

Pour la coupe en bout des dépassements de chants sur le chant avant et arrière avec une butée fixe pour éviter d'endommager les pièces fragiles. L'entraînement est servomotorisé.

**Utilisation des agrégats de coupe en bout SK25, SK30 et SK35**

Pour les machines avec une vitesse d'avance allant jusqu'à

25 m/min = SK25

30 m/min = SK30

35 m/min = SK35

## Fraisage – la base pour l’usinage des chants

Les agrégats de fraisage HOMAG façonnent les chants. Nos outils de base vous offrent des solutions pratiques. L’agrégat d’affleurage BF20 est idéal pour l’affleurage des

dépassements de chants supérieur et inférieur et l’agrégat de fraisage PF20 pour le fraisage de chanfrein ou de rayons sur les chants.



### Agrégat d’affleurage BF20

Pour l’affleurage des dépassements de chants sur le chant supérieur et inférieur.

### Une automatisation adaptée

Pour le changement automatique affleurage / fraisage avec dépassement de chant.



### Agrégat de fraisage PF20

Pour le fraisage de chanfrein ou de rayons sur les chants. Options : dispositif de réglage continu ou pneumatique pour le moteur de fraisage. Changement des moteurs de fraisage par des dispositifs de changement.

### Agrégat de fraisage PF20/21 flexTrim

Pour le changement automatique entre deux profils, R2 et R3, par ex.

### Agrégat de fraisage multiple MF21

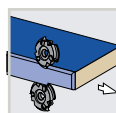
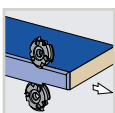
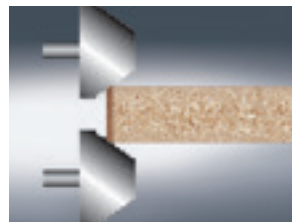
Pour le changement automatique entre divers profils, ex. chanfrein 20°, R1, R1,5 und R2.



A fleur



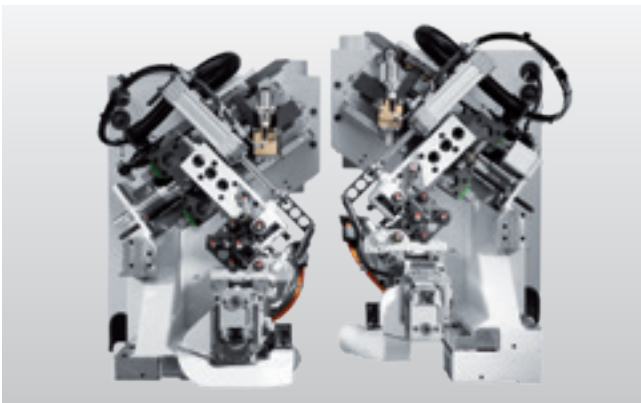
Dépassement



## Fraisage de forme – Pour des angles arrondis

Les agrégats de fraisage de forme HOMAG maîtrisent le fraisage. En tant qu'utilisateur, vous pouvez programmer l'ensemble des applications, leur exécution s'effectuera avec une rapidité et une précision élevées. Cette méthode de

travail efficace augmente votre productivité. Nos agrégats de fraisage à deux moteurs permettent l'arrondissement des angles mais aussi le fraisage des dépassements de chant supérieur et inférieur.

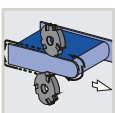


### Agrégat de fraisage de forme FK11

Pour le fraisage des chants avant et arrière et le fraisage des chants haut et bas.

### Une automatisation adaptée

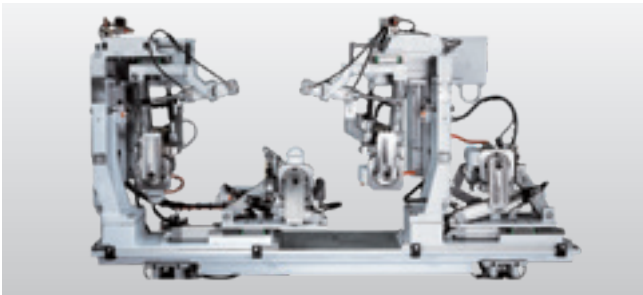
Réglage continu chanfrein/rayon pour un changement de chant rapide de 0,4 mm à 2 mm.



## Fraisage de forme à quatre moteurs – polyvalent à souhait

Les agrégats de fraisage de forme HOMAG à quatre moteurs assurent l'arrondissement des angles, y compris pour le placage. Vous recherchez un agrégat pour l'affleurage de la surface supérieure et inférieure des pièces ? Vous

l'avez trouvé. Le dispositif interchangeable flexTrim pour le changement rapide de deux profils dans l'espace entre deux pièces peut être monté sur les agrégats de fraisage de forme FF32 et FF42.

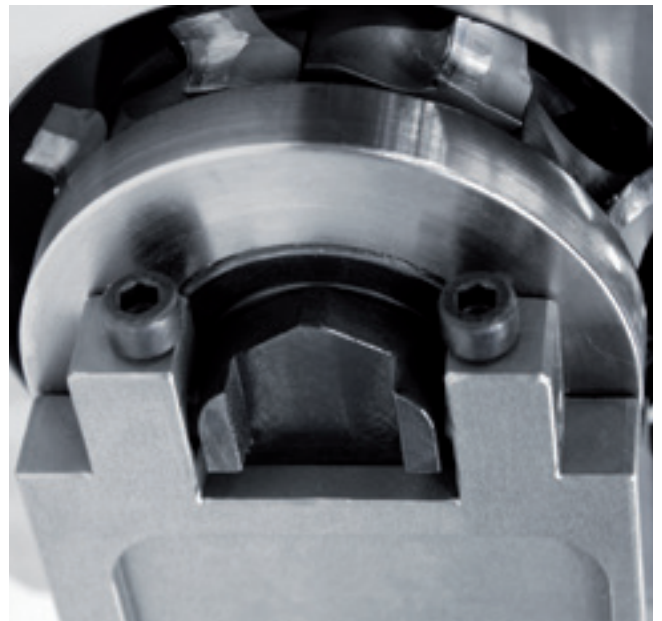


### **Agrégat de fraisage de forme FF42 (haut)**

Pour le fraisage de forme à quatre moteurs à 35 m/min.

### **Agrégat de fraisage de forme FF32 (bas)**

Pour l'arrondissement supérieur et inférieur des chants avant et arrière. Grâce à la répartition de la coupe sur quatre moteurs, chaque angle peut être usiné en synchronisme. Ce qui évite les éclats, même pour le placage.



### **flexTrim**

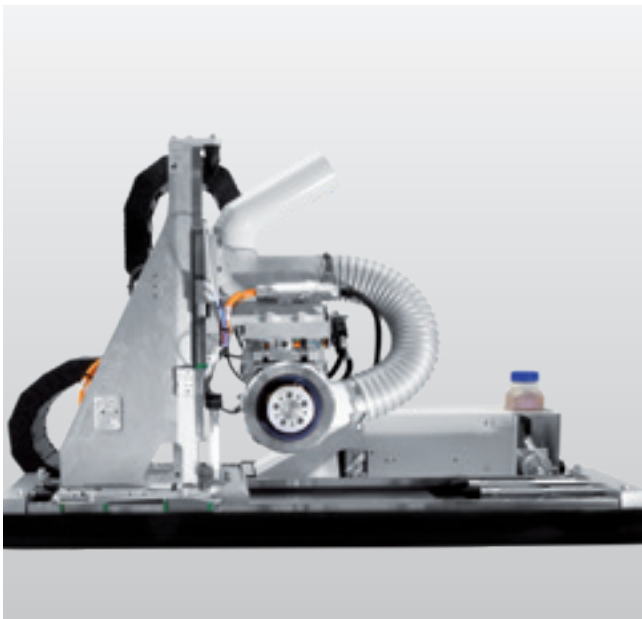
Les dispositifs interchangeables flexTrim peuvent être montés sur des agrégats de fraisage et de fraisage de forme. Ils permettent le changement rapide de deux profils dans l'espace entre deux pièces.



## Fraisage de forme servocommandé – une efficacité accrue

Vous souhaitez davantage de puissance, une plus grande diversité de contours et une qualité encore plus élevée ? Nous vous conseillons nos agrégats de fraisage de forme servocommandés FK30 profiTrim et FK31 powerTrim.

Le mouvement pour le fraisage de la bande de chant de la surface étroite de vos pièces peut être programmé grâce à un entraînement par des moteurs linéaires actuels.

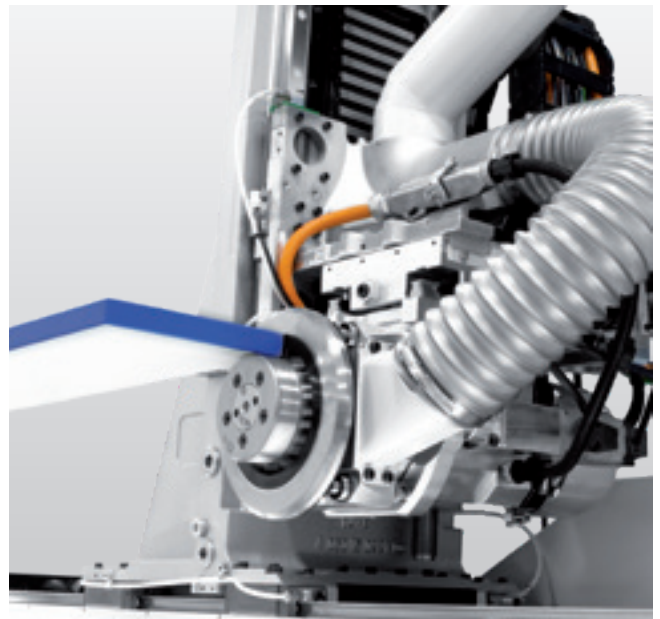


### Agrégat de fraisage de forme FK30 et FK31

Pour le fraisage des chants avant et arrière.  
Avec axe de palpation servomotorisé pour les surfaces fragiles ou les profils softformés.

### Utilisation des agrégat de fraisage de forme FK30 et FK31

Pour une vitesse d'avance de  
20 ou 25 m/min = FK30  
30 ou 35 m/min = FK31



### Une automatisation adaptée

- Réglage sur trois rayons différents et chanfrein
- Réglage automatique du diamètre de rouleau de palpation
- Adaptation automatique de la force de palpation
- Adaptation automatique de la vitesse de rotation
- Commutation avec/contre l'avance

### FK 31 : force de palpation réglable en continu

Ex. pour les panneaux alvéolés et les matériaux souples

## Une finition impeccable

La production peut être comparée à un marathon : tenir jusqu'au bout, c'est assurer son succès. Atteignez vos objectifs de façon fiable en confiant votre finition à HOMAG. Vous avez plusieurs possibilités. Selon vos exigences,

sélectionnez le racleur de profils PN20, le racleur multiple MN21 ou la finition FA21.



### Racleur de profils PN20

Pour le lissage des chants fraisés pour un aspect optimal.

### Réglage automatique PN20

sur l'épaisseur de film pour les pièces avec et sans film de protection.

### Racleur multiple MN21

Pour le changement automatique entre cinq profils max. différents.



### Finition FA21

Racleur pour l'élimination des résidus de colle sur les joints supérieurs et inférieurs des chants en matière synthétique et agrégat de lustrage.

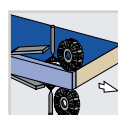
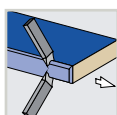
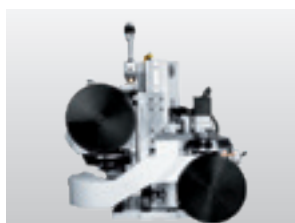
### Qualité de surface optimale

grâce au réglage fin du racleur de joints de colle sur  $\pm 0,01$  mm

- manuel (standard)
- automatique (option)

### Réglage automatique du racleur de joints de colle

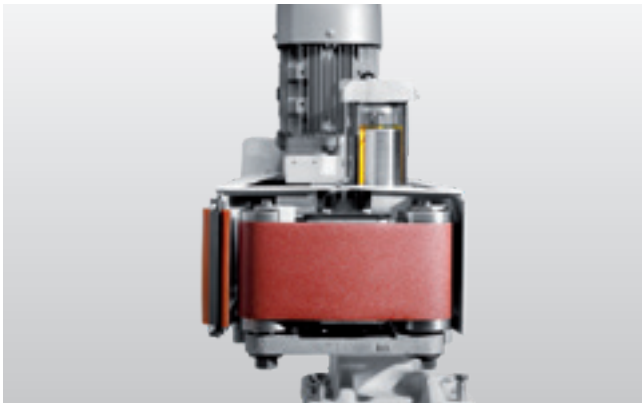
sur l'épaisseur de film pour les pièces avec et sans film de protection.



## Ponçage à bande pour la finition – une forme idéale

Qu'il s'agisse de chants droits, de chanfreins ou de rayons en placage ou en bois massif : vous pouvez les confier en toute confiance à nos unités de ponçage à bande HOMAG –

l'agrégat de ponçage à bande KS10, l'agrégat de ponçage à bande PS20 ou les agrégats de ponçage de chanfrein/rayon PS41 et PS42.

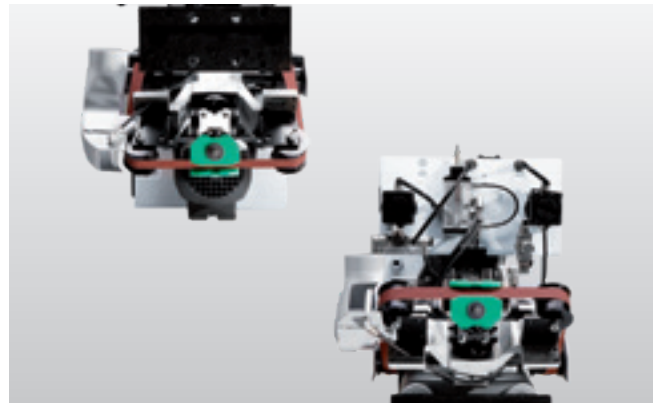


### Agrégat de ponçage à bande KS10

Pour le ponçage de chants droits en placage ou en bois massif, oscillation comprise en standard.

### Agrégat de ponçage à bande PS20

Pour le ponçage de profils par la technique à 2 patins avec deux patins de ponçage à réglage séparé.

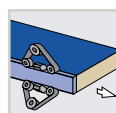
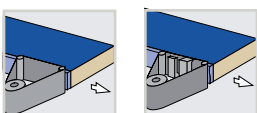


### Agrégat de ponçage chanfrein/rayon PS41 et PS42

Pour le ponçage de chanfrein et de rayon haut/bas sur les chants en placage ou en bois massif.

### Une automatisation adaptée

Pour l'éloignement de la zone de travail et pour le réglage continu sur diverses épaisseurs de chant.





### Commande tactile avec powerTouch

Un écran multi-touch en 16:9 permet la commande des fonctions de la machine par un contact direct. Un design ergonomique et de nombreuses fonctions d'aide et d'assistance simplifient la commande de la machine.



### Homogène

La commande powerTouch des machines HOMAG se distingue par des éléments de commande, des modules logiciels et un design homogènes. Ce qui permet une commande identique des différentes machines HOMAG.



### Ergonomique

Commande directe intuitive par un écran tactile.



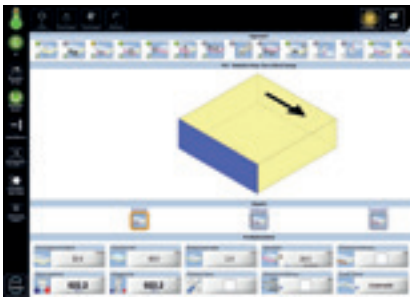
### Evulsive

Design et fonctionnalité sont conjugués sur une seule commande. powerTouch : une commande de machine combinée aux concepts actuels des smartphones et tablettes.

## powerTouch – Une commande innovante : simple, homogène, ergonomique, évolutive

HOMAG a voulu concevoir des machines avec une commande simple et fiable. Ce concept de commande tactile innovant conjugue design et fonctionnalité sur une seule commande.

Un écran multi-touch full HD, une commande tactile ergonomique, une navigation simple et une interface homogène augmentent l'efficacité de l'usinage.



### Programmation avec woodCommander

Système de programmation convivial avec des masques de saisie graphiques.



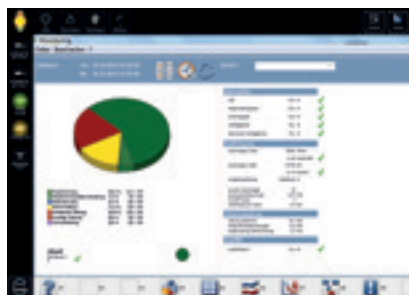
### Assistance par TeleServiceNet Soft

Intervention rapide par analyse ciblée des erreurs et assistance par internet.



### Exploitation des données de production avec MMR Basic

Ce logiciel analyse la productivité de votre machine et fournit des instructions adaptées pour l'entretien.



### MMR Professional (option)

L'extension de MMR Basic exploite les données machine, analyse les messages d'erreurs de la machine et permet une liaison à l'exploitation de données centralisée du bureau.



### Système de diagnostic woodScout (option)

Messages d'erreurs en clair dans woodScout et représentation graphique du défaut à la machine. En plus du savoir expert du système, vous pouvez enregistrer vos propres mesures pour l'élimination des défauts.



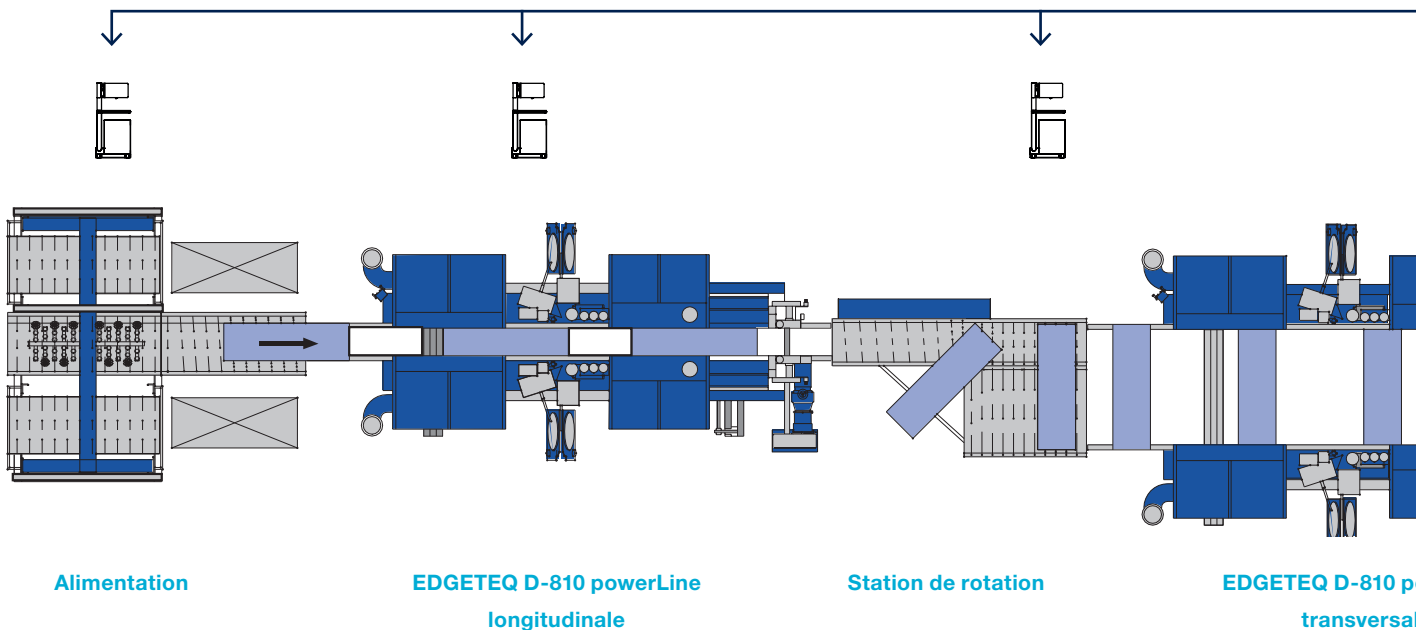
## La productivité dépend de la commande

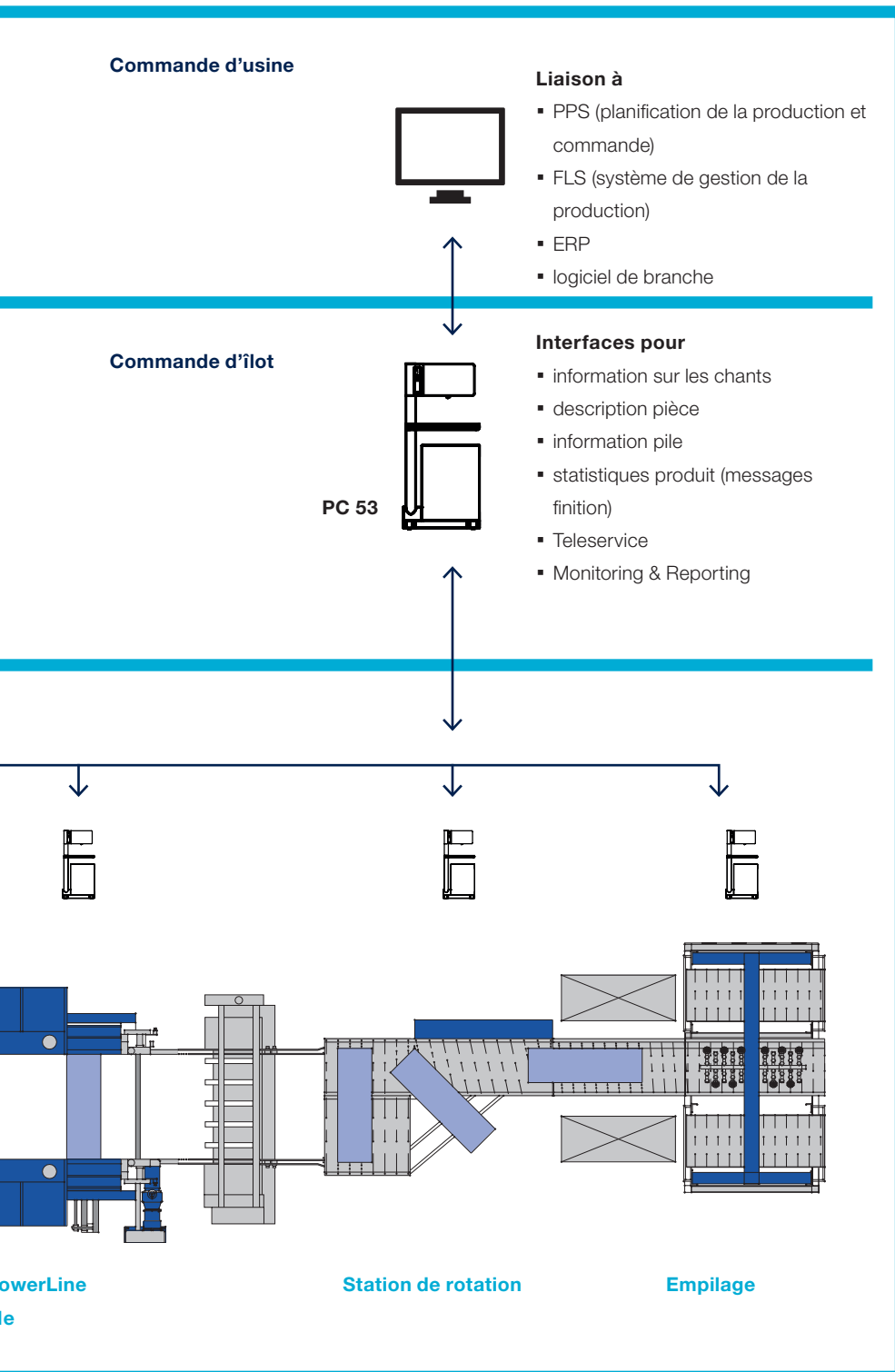
HOMAG mise sur la commande PC53 pour une augmentation de la productivité des lignes de machines et des îlots. Le nombre de pièces par équipe augmente, ce qui permet une production économique d'un grand nombre de

variantes. Les erreurs de saisie diminuent ainsi que le besoin en personnel. Misez sur une compétence de longue date avec plus de 500 systèmes installés.



### Commande de machine





**Caractéristiques de fonctionnement pour l'augmentation du rendement\***

- Commande centrale et surveillance de l'îlot de production
- Distribution de données automatique dans l'îlot de production par suivi de pièces et liaison des machines par réseau
- Commande de l'ordre de production par la commande de liste
- Augmentation du rendement par cadence automatique et calcul des temps de réglage
- Aperçu des chants pour la réduction des temps morts dus au manque de chants

**Caractéristiques de fonctionnement pour l'organisation des données\***

- Génération et gestion centrale des informations des pièces dans une banque de données MS-SQL
- Identification des pièces par systèmes de lecture de codes-barres automatiques et manuels
- Identification des pièces par étiquetage et solutions à jet d'encre
- Gestion de piles avec impression intégrée de documents pour les piles

**Caractéristiques de fonctionnement pour l'augmentation de la disponibilité\***

- Système de diagnostic woodScout pour l'affichage centralisé de tous les messages d'erreur de la ligne à l'ordinateur pilote
- Elimination rapide et fiable des défauts par téléservice dans le monde entier

\* Certaines caractéristiques de fonctionnement et interfaces en option



## HOMAG Life Cycle Services

L'achat de nos machines s'accompagne d'un service optimal et d'un conseil individuel. Nous vous assistons en vous proposant des innovations et des produits de service qui sont parfaitement adaptés à vos exigences.

Grâce à notre réactivité et à des solutions rapides, nous vous garantissons une disponibilité élevée et une production économique – pour l'ensemble de la durée de vie de votre machine.



### Service à distance

- Assistance en ligne par le service technique pour la commande, la mécanique et la technique des procédés. C'est à dire >90% d'interventions en moins
- Des applications mobiles, comme ServiceBoard, par exemple, diminuent les coûts par une aide rapide en cas de défauts avec un diagnostic vidéo en live, des messages SAV online et la boutique de pièces de rechange online eParts



### Service pièces de rechange

- Identification, demandes et commande directe 24h/24 par [www.eParts.de](http://www.eParts.de)
- Disponibilité locale de pièces de rechange dans le monde entier grâce à des sociétés commerciales et de service ainsi que des partenaires commerciaux
- Réduction des temps morts par des kits de pièces de rechange et de pièces d'usure



### Modernisation

- Actualisez votre parc machine et augmentez votre productivité et la qualité de vos produits. Pour faire face dès à présent aux exigences futures !
- Nous vous assistons avec des mises à niveaux, des modernisations ainsi qu'un conseil et un développement individuels



**HOMAG Finance**  
– un financement sur mesure

- Nous vous proposons des formules de financement sur mesure pour vos machines ou installations. Nos conseillers travaillent main dans la main avec les experts techniques. Votre interlocuteur personnel se chargera de l'ensemble du processus
- Votre avantage : vous pouvez investir rapidement dans de nouvelles technologies et restez flexible financièrement

**1 200**  
collaborateurs SAV dans le monde entier

**>90%**  
d'interventions en moins grâce à des diagnostics en ligne réussis

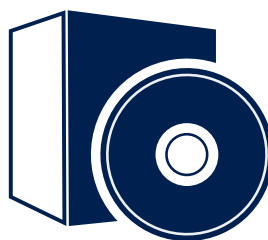
**5 000**  
clients en formation / an

**>150 000**  
machines sur documents électroniques en 28 langues sur eParts



**Formations**

- Grâce à des formations adaptées précisément à vos besoins, vos opérateurs peuvent assurer une commande et une maintenance optimales des machines HOMAG
- Nous vous offrons des supports de formation spécifiques comprenant des exercices pratiques éprouvés



**Logiciels**

- Aide et conseils téléphoniques par support logiciel
- La numérisation de vos pièces échantillons par un scan en 3D permet de gagner du temps et de l'argent par rapport à une reprogrammation
- Mise en réseau ultérieure de votre parc machines avec des solutions logicielles intelligentes de la conception à la production



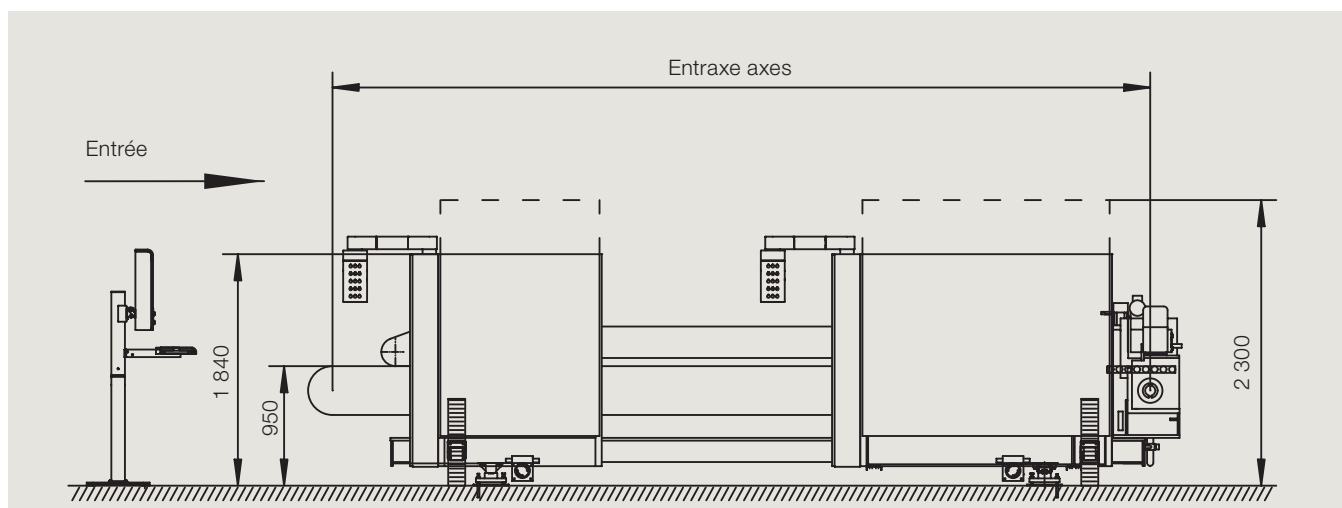
**Service sur site**

- Augmentation de la disponibilité des machines et de la qualité des produits par un personnel SAV certifié
- Un contrôle régulier, par le biais d'opérations de maintenance et d'inspections, garantit la qualité optimale de vos produits
- Réduction des temps morts en cas de défauts imprévisibles grâce à une grande disponibilité de nos techniciens

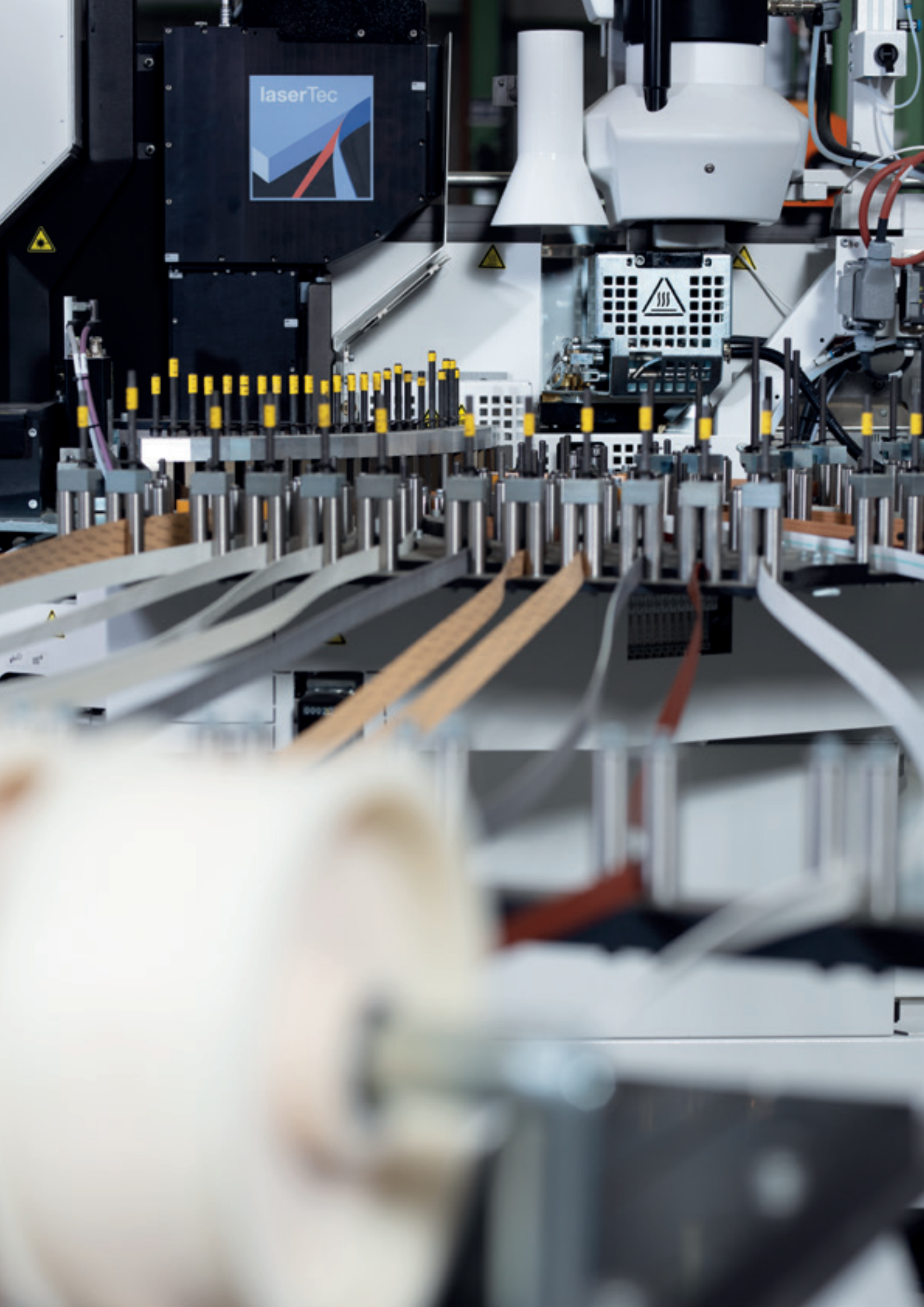
# Caractéristiques techniques

DIMENSION DES MACHINES	
Longueur totale (mm)	selon le type de machine
Hauteur de travail (mm)	950
Capot d'insonorisation (mm)	1 840/2 500
Largeur totale fermée /	2 300 /
Largeur totale ouverte (mm) avec largeur de travail en sus	3 830
DIMENSIONS DE TRAVAIL	
Largeur de pièce (mm)	
min. unilatérale	60
min. double	240
max. double	1 000 – 3 500
Gradation	500
Épaisseur de pièce [mm]	12 – 60 (option : 8 – 100)
Dépassement de pièce fixe (mm)	30
réglable (option)	30 – 80
VALEURS DE CONNEXION	
Puissance électrique installée (kW)	selon l'équipement
Puissance d'aspiration globale env. (m <sup>3</sup> /h)	selon l'équipement
Tapis de chutes	en option
Vitesse de l'air (aspiration) (m/sec.)	28
Perte de pression (Pa)	2 500
Supports d'aspiration	selon l'équipement
Connexion air comprimé (bar)	6 – 8
Consommation air comprimé (nl/min.)	selon l'équipement
AUTRES	
Avance réglable en continu (m/min.)	10 – 40 (option 80)
Entraxe taquets / standard (mm)*	1 000
Hauteur de taquet / standard (mm)*	11
Option hauteur de taquet continu (mm)	jusqu'à 25

\* usinage transversal double







## **HOMAG Group AG**

info@homag.com

www.homag.com



## **YOUR SOLUTION**